

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1920/2006

av den 12 december 2006

om Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (omarbetning)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 152,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommit-
téns yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) Vid mötet i Luxemburg den 28 och 29 juni 1991 god-
kände Europeiska rådet planen på inrättande av ett euro-
peiskt centrum för kontroll av narkotika. Ett sådant organ,
kallat Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och
narkotikamissbruk ("centrumet"), inrättades genom rådets
förordning (EEG) nr 302/93, av den 8 februari 1993 ⁽³⁾
som har ändrats väsentligt flera gånger ⁽⁴⁾. Med anledning
av kommande ändringar bör den av tydlighetsskäl
omarbetas.

(2) På gemenskapsnivå krävs saklig, objektiv, tillförlitlig och
jämförbar information om narkotika, narkotikamissbruk
och konsekvenser av detta för att ge gemenskapen och
medlemsstaterna en heltäckande bild, och därmed för-
bättra effekten av de åtgärder som de vidtar eller beslutar
om inom respektive behörighetsområde för att bekämpa
narkotika.

(3) Narkotikabruket som företeelse innefattar många kom-
plexa och inbördes sammanvävda faktorer som inte utan
vidare kan avskiljas. Centrumet bör därför få i uppgift att
sprida allmänna upplysningar till gemenskapen och dess
medlemsstater om alla aspekter av problemen med narko-
tika och narkotikamissbruk. Denna uppgift bör inte
påverka ansvarsfördelningen mellan gemenskapen och
dess medlemsstater vad gäller lagstiftning som rör utbu-
det av och efterfrågan på narkotika.

(4) Genom beslut nr 2367/2002/EG av den 16 december
2002 ⁽⁵⁾ fastställde Europaparlamentet och rådet gemen-
skapens statistiska program för perioden 2003-2007, som
också omfattar gemenskapens statistikinsatser på områ-
det hälsa och säkerhet.

(5) I rådets beslut 2005/387/RIF av den 10 maj 2005 om
informationsutbyte, riskbedömning och kontroll avseende
nya psykoaktiva ämnen ⁽⁶⁾ fastställs vilka uppgifter centru-
met och dess vetenskapliga kommitté skall ha i systemet
för tidig varning och vid utvärderingen av riskerna med
nya ämnen.

(6) Hänsyn bör tas till nya konsumtionsmönster, särskilt
blandmissbruk av olaglig narkotika och laglig narkotika
eller läkemedel.

(7) En av centrumets uppgifter bör vara att tillhandahålla
information om bästa praxis och riktlinjer i medlemssta-
terna och underlätta ömsesidigt utbyte av sådan praxis.

(8) I rådets resolution av den 10 december 2001 om genom-
förande av de fem viktigaste epidemiologiska indikato-
rerna för narkotika uppmanas medlemsstaterna att, särskilt
med stöd av nationella kontaktpunkter, se till att det finns
jämförbar informationen om dessa indikatorer. Att med-
lemsstaterna genomför dessa indikatorer är en förutsätt-
ning för att centrumet skall kunna utföra sina uppgifter
enligt denna förordning.

⁽¹⁾ EUT C 69, 21.3.2006, s. 22.

⁽²⁾ Europaparlamentets yttrande av den 14 juni 2006 (ännu ej offentlig-
gjort i EUT).

⁽³⁾ EGT L 36, 12.2.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom för-
ordning (EG) nr 1651/2003 (EUT L 245, 29.9.2003, s. 30).

⁽⁴⁾ Se bilaga II.

⁽⁵⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 1. Beslutet ändrat genom beslut
nr 787/2004/EG (EUT L 138, 30.4.2004, s. 12).

⁽⁶⁾ EUT L 127, 20.5.2005, s. 32.

- (9) Det är önskvärt att kommissionen till centrumet direkt kan överföra ansvaret för att genomföra gemenskapsprojekt för strukturstöd på området för informationssystem om narkotika i tredje länder, såsom kandidatländerna eller de länder i västra Balkan som efter godkännande av Europeiska rådet får delta i gemenskapens program och organ.
- (10) Centrumets organisation och arbetssätt bör vara inrättade för att uppnå objektiva resultat, dvs. källor och metoder när det gäller information om narkotika måste vara jämförbara och kompatibla.
- (11) Den information som sammanställs av centrumet bör innehålla uppgifter om prioriterade områden, vars innehåll, omfattning och tillämpningsbestämmelser bör definieras.
- (12) Det finns nationella, europeiska och internationella organisationer och organ som redan tillhandahåller sådan information, och centrumet måste kunna utföra sina uppgifter i intimt samarbete med dessa.
- (13) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁽¹⁾ bör tillämpas på centrumets behandling av personuppgifter.
- (14) Centrumet bör även tillämpa de allmänna principer och gränser för rätten till tillgång till handlingar som avses i artikel 255 i fördraget och som har fastställts genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar⁽²⁾.
- (15) Centrumet bör vara en juridisk person.
- (16) Med hänsyn till dess storlek bör centrumets styrelse bestå av en verkställande kommitté.
- (17) För att Europaparlamentet skall hållas välinformerat om situationen på narkotikaområdet inom Europeiska unionen, bör parlamentet ha rätt att höra centrumets direktör.
- (18) Centrumets arbete bör vara öppet för insyn och dess ledning bör omfattas av alla gällande bestämmelser om sund förvaltning och bedrägeribekämpning, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)⁽³⁾ och det interinstitutionella avtalet av den 25 maj 1999 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och europeiska gemenskapernas kommission om interna utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)⁽⁴⁾, till vilket centrumet har anslutit sig och för vilket centrumet har utfärdat de nödvändiga genomförandebestämmelserna.
- (19) Centrumets arbete bör regelbundet utvärderas externt, och på grundval av denna utvärdering bör denna förordning i förekommande fall ändras.
- (20) Eftersom målen för denna förordning inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, på grund av förordningens omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (21) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Mål

1. I denna förordning föreskrivs ett Europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (nedan kallat centrumet).
2. Målet med centrumet är att inom de områden som avses i artikel 3 förse gemenskapen och dess medlemsstater med saklig, objektiv, tillförlitlig och jämförbar information på europeisk nivå om narkotika och narkotikamissbruk och konsekvenser av detta.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.

⁽³⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 15.

3. Syftet med den statistiska, dokumentariska och tekniska information som behandlas eller tas fram är att hjälpa gemenskapen och medlemsstaterna att få en god översikt över situationen vad gäller narkotika och narkotikamissbruk när de vidtar åtgärder eller fattar beslut inom respektive behörighetsområden. Den statistiska delen av denna information skall utformas i samarbete med de relevanta statistiska myndigheterna, vid behov med hjälp av gemenskapens statistikprogram, så att synergieffekter främjas och dubbelarbete undviks. Hänsyn skall tas till ytterligare, globalt tillgängliga uppgifter från Världshälsoorganisationen och Förenta nationerna (FN).

4. Centrumet får inte vidta några åtgärder som ligger utanför området information och informationsbehandling, dock utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2 d v.

5. Centrumet skall inte samla in några data som gör det möjligt att identifiera enskilda personer eller mindre grupper av personer. Centrumet skall inte överföra information som hänför sig till specifikt namngivna fall.

Artikel 2

Uppgifter

För att uppfylla målet enligt artikel 1 skall centrumet utföra följande typer av uppgifter inom sitt verksamhetsområde:

a) Insamling och analys av befintliga data

- i) Samla in, registrera och analysera information, inbegripet forskningsresultat som tillhandahållits av medlemsstaterna och data från gemenskapen, icke-statliga nationella källor eller behöriga internationella organisationer, t.ex. Europeiska polisbyrån (Europol), samt tillhandahålla information om bästa praxis i medlemsstaterna och underlätta ömsesidigt utbyte av sådan praxis. Verksamheten med att samla in, registrera, analysera och informera skall även omfatta uppgifter om nya trender när det gäller blandmissbruk, inbegripet kombinerat missbruk av lagliga och olagliga, psychoaktiva ämnen.
- ii) Genomföra enkäter, förberedande studier, förstudier och eventuella pilotprojekt som krävs för att utföra uppgifterna. Arrangera möten med sakkunniga och vid behov inrätta särskilda arbetsgrupper. Upprätta och hålla tillgänglig vetenskaplig dokumentation och delta i arbete som främjar spridning av information.
- iii) Tillhandahålla ett organisatoriskt och tekniskt system som är i stånd att sprida information om liknande eller kompletterande program eller åtgärder i medlemsstaterna.

iv) Upprätta och samordna det nätverk som anges i artikel 5 i samarbete med behöriga myndigheter och organisationer i medlemsstaterna.

v) Underlätta utbyte av information mellan beslutsfattare, forskare, specialister och de personer som arbetar med narkotikarelaterade frågor inom statliga och icke-statliga organ

b) Förbättring av metoderna för jämförelse av data

i) Se till att förbättra jämförbarhet, objektivitet och tillförlitlighet hos data på europeisk nivå genom att fastställa indikatorer och allmänna kriterier av icke-bindande natur, vilka centrumet kan rekommendera berörda parter att följa, i syfte att åstadkomma en större samstämmighet mellan medlemsstaternas och gemenskapens mätmetoder. Framför allt skall centrumet ta fram verktyg och instrument för att hjälpa medlemsstaterna att övervaka och utvärdera respektive lands nationella politik samt kommissionen att övervaka och utvärdera unionens politik.

ii) Underlätta och strukturera informationsutbyte, både ur kvalitativ och kvantitativ synvinkel (databaser).

c) Förmedling av data

- i) Göra den information som tas fram tillgänglig för gemenskapen, medlemsstaterna och behöriga organisationer.
- ii) Se till att arbete som utförts av medlemsstaterna, gemenskapen eller, i förekommande fall, av tredjeländer eller internationella organisationer får stor spridning.
- iii) Se till att de tillförlitliga och icke-konfidentiella uppgifter som samlas in får stor spridning samt på grundval av de uppgifter som centrumet samlar in publicera en årsrapport över situationen på narkotikaområdet, bland annat med uppgifter om nya trender.

d) Samarbete med europeiska och internationella organ och organisationer och med tredjeländer

i) Bidra till en bättre samordning av medlemsstaternas och gemenskapens åtgärder på området.

- ii) Arbeta för en integrering av de data om narkotika och narkotikamissbruk som samlas in i medlemsstaterna eller av gemenskapen i internationella program för kontroll av narkotika, i synnerhet de som fastställts av FN och dess särskilda byråer, utan att det påverkar medlemsstaternas skyldigheter när det gäller att lämna uppgifter enligt bestämmelserna i FN:s konventioner om narkotika.
 - iii) Bedriva ett aktivt samarbete med Europol för att övervaka narkotikaproblemet så effektivt som möjligt.
 - iv) Bedriva ett aktivt samarbete med de organisationer och organ som anges i artikel 20.
 - v) På begäran av kommissionen, och med godkännande av den styrelse som avses i artikel 9, överföra sin kunskap till vissa tredjeländer, såsom kandidatländerna eller länderna i västra Balkan, samt bidra till skapande och förstärkande av strukturella kopplingar till det nätverk som avses i artikel 5 samt inrättande och stärkande av de nationella kontaktpunkter som avses i den artikeln.
- e) **Informationsskyldighet**

Centrumet skall i princip ha skyldighet att informera de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna om det får kännedom om ny utveckling och trendförändringar.

Artikel 3

Prioriterade verksamhetsområden

Centrumets mål och uppgifter såsom de definieras i artiklarna 1 och 2 skall genomföras enligt den prioritering som anges i bilaga I.

Artikel 4

Arbetsmetod

1. Centrumet skall steg för steg utföra sina uppgifter i syfte att nå de mål som anges i de treåriga och årliga arbetsprogram som avses i artikel 9.4 och 9.5, och därvid ta lämplig hänsyn till de resurser som står till förfogande.

2. För att undvika dubbelarbete skall centrumet, i sin verksamhet, ta hänsyn till det arbete som genomförts av befintliga organisationer eller skall genomföras av framtida organisationer, särskilt Europol, och sträva efter att tillföra något till detta arbete.

Artikel 5

Europeiskt nätverk för information om narkotika och narkotikamissbruk (Reitox)

1. Till centrumets förfogande skall stå Europeiska nätverket för information om narkotika och narkotikamissbruk (Reitox). Nätverket skall bestå av en kontaktpunkt för varje medlemsstat och för varje land som har ingått ett avtal enligt artikel 21 samt en kontaktpunkt för kommissionen. Ansvar för att utse de nationella kontaktpunkterna skall helt och hållet ligga hos de berörda länderna.

2. De nationella kontaktpunkterna skall utgöra en länk mellan de deltagande länderna och centrumet. De skall bidra till utarbetandet av nyckelindikatorer och data, samt av riktlinjer för genomförandet av dessa, i syfte att erhålla tillförlitlig och jämförbar information på unionsnivå. Kontaktpunkterna skall, på ett objektivt sätt och på nationell nivå, samla in och analysera all relevant information om narkotika och narkotikamissbruk och om den politik och de lösningar som valts, varvid erfarenheter från olika sektorer, såsom hälsovård, rättsväsende och brottsbekämpning, skall samlas i samarbete med experter och nationella organisationer inom det narkotikapolitiska området. De skall särskilt tillhandahålla data för de fem epidemiologiska nyckelindikatorer som fastställts av centrumet.

Varje medlemsstat skall se till att dess företrädare i Reitox-nätverket lämnar de uppgifter som anges i artikel 4.1 i beslut 2005/387/RIF.

De nationella kontaktpunkterna får till centrumet också lämna information om nya trender när det gäller missbruk av befintliga psykoaktiva ämnen och/eller nya former av kombinationer av psykoaktiva ämnen, som utgör en potentiell folkhälsorisk, samt information om eventuella åtgärder på folkhälsoområdet.

3. De nationella myndigheterna skall säkerställa att deras kontaktpunkt samlar in och analyserar informationen på nationell nivå på grundval av de riktlinjer som centrumet har antagit.

4. De särskilda uppgifter som har anförtratts av de nationella kontaktpunkterna skall finnas med i centrumets treåriga arbetsprogram som avses i artikel 9.4.

5. Samtidigt som centrumet fullt ut skall respektera de nationella kontaktpunkternas företräde, får centrumet, i nära samarbete med kontaktpunkterna, använda sig av kompletterande expertis och informationskällor på området för narkotika och narkotikamissbruk.

*Artikel 6***Konfidentialitet och skydd av data**

1. Data om narkotika och narkotikamissbruk som tillhandahålls till eller av centrumet får publiceras under förutsättning att gemenskapsregler och nationella regler om spridning av information och om konfidentialitet är uppfyllda. Personuppgifter får inte publiceras eller göras tillgängliga för allmänheten.

Medlemsstaterna och de nationella kontaktpunkterna skall inte ha någon skyldighet att tillhandahålla uppgifter som är konfidentiella enligt nationell lagstiftning

2. Förordning (EG) nr 45/2001 skall tillämpas på centrumet.

*Artikel 7***Tillgång till handlingar**

1. Förordning (EG) nr 1049/2001 skall tillämpas på de handlingar som finns hos centrumet.

2. Den styrelse som avses i artikel 9 skall anta tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1049/2001.

3. De beslut som fattas av centrumet i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 1049/2001 kan överklagas hos ombudsmannen eller genom att väcka talan inför Europeiska gemenskapernas domstol i enlighet med villkoren i artiklarna 195 och 230 i EG-fördraget.

*Artikel 8***Rättskapacitet och lokalisering**

1. Centrumet skall vara en juridisk person. Det skall i varje medlemsstat ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer enligt den nationella lagstiftningen. Det skall särskilt kunna förvärva och avyttra fast och lös egendom samt föra talan inför domstolar och andra myndigheter.

2. Centrumet skall ha sitt säte i Lissabon.

*Artikel 9***Styrelse**

1. Centrumet skall ha en styrelse som består av en företrädare för varje medlemsstat, två företrädare för kommissionen, två oberoende experter med särskild kompetens inom narkotikaområdet, vilka skall utses av Europaparlamentet, samt en företrädare för varje land som har ingått ett avtal enligt artikel 21.

Varje ledamot av styrelsen skall ha en röst, med undantag för företrädarna för de länder som har ingått avtal enligt artikel 21 som inte skall ha någon rösträtt.

Styrelsen skall fatta beslut med två tredjedels majoritet av dess ledamöter med rösträtt, utom i de fall som avses i punkt 6 i denna artikel och i artikel 20.

Varje ledamot av styrelsen får biträdas eller företrädas av en suppleant. Suppleanten skall ha rätt att rösta för den ordinarie ledamoten med rösträtt i ledamotens frånvaro.

Styrelsen får bjuda in företrädare för internationella organisationer med vilka man samarbetar i enlighet med artikel 20; dessa deltar då i egenskap av observatörer och har inte rösträtt.

2. Styrelsens ordförande och vice ordförande skall väljas bland och av ledamöterna för en period av tre år. De skall kunna omväljas en gång.

Ordföranden och vice ordföranden har rösträtt.

Styrelsen skall själv anta sin arbetsordning.

3. Styrelsens möten skall sammankallas av ordföranden. Den skall hålla ett ordinarie möte minst en gång om året. Centrumets direktör, som avses i artikel 11, skall delta i styrelsens möten, dock utan rösträtt, och skall, i enlighet med artikel 11.3, tillhandahålla styrelsens sekretariat.

4. Styrelsen skall anta ett treårigt arbetsprogram med utgångspunkt från ett utkast som lagts fram av direktören, efter samråd med den vetenskapliga kommitté som avses i artikel 13 och yttrande från kommissionen, och skall översända programmet till Europaparlamentet, rådet och kommissionen.

5. Medan det treåriga arbetsprogrammet löper skall styrelsen varje år anta centrumets årliga arbetsprogram med utgångspunkt från ett utkast som lagts fram av direktören, efter samråd med den vetenskapliga kommittén och yttrande från kommissionen. Arbetsprogrammet skall översändas till Europaparlamentet, rådet och kommissionen. Det får justeras under årets gång enligt samma förfarande.

6. Om kommissionen reserverar sig mot det treåriga eller årliga arbetsprogrammet, skall styrelsen anta programmen med tre fjärdedels majoritet av ledamöterna med rösträtt.

7. Styrelsen skall anta årsrapporten om centrumets verksamhet och senast den 15 juni översända den till Europaparlamentet, rådet, kommissionen, revisionsrätten och medlemsstaterna.

8. Centrumet skall varje år till budgetmyndigheten översända alla uppgifter som rör utvärderingsresultaten.

Artikel 10

Verkställande kommitté

1. Styrelsen skall biträdas av en verkställande kommitté. Den skall bestå av styrelsens ordförande och vice ordförande, två andra styrelseledamöter som företräder medlemsstaterna och som har utsetts av styrelsen samt två företrädare för kommissionen. Direktören skall delta i den verkställande kommitténs möten.

2. Den verkställande kommittén skall sammanträda minst två gånger om året, och därutöver vid behov, för att förbereda styrelsens beslut och för att bistå och ge direktören råd. Den skall på styrelsens vägnar besluta i de frågor som anges i de finansiella regler som antas i enlighet med artikel 15.10 och som enligt den här förordningen inte är förbehållna styrelsen. Beslut skall fattas med enhällighet.

Artikel 11

Direktör

1. Centrumet skall ledas av en direktör som skall utses av styrelsen på förslag av kommissionen för en period på fem år som kan förlängas.

2. Före sin utnämning till den första av högst två mandatperioder skall styrelsens kandidat till direktörstjänsten omgående uppmanas att göra ett uttalande inför Europaparlamentet och besvara frågor från parlamentets ledamöter.

3. Direktören skall ansvara för

- a) förberedelse och genomförande av de beslut och program som antas av styrelsen,
- b) den löpande administrationen,
- c) förberedelse av centrumets arbetsprogram,
- d) upprättande av utkastet till beräkning av centrumets intäkter och utgifter samt budgetens genomförande,
- e) förberedelse och publicering av de rapporter som föreskrivs i denna förordning,
- f) hantering av alla personalfrågor, särskilt utövandet av de befogenheter som gäller för en tillsättningsmyndighet,
- g) fastställande av centrumets organisationsstruktur och framläggande av denna inför styrelsen för godkännande,

h) utförande av de uppgifter som anges i artiklarna 1 och 2,

i) regelbunden utvärdering av centrumets arbete.

4. Direktören skall för sin verksamhet vara ansvarig inför styrelsen.

5. Direktören skall vara centrumets juridiska företrädare.

Artikel 12

Europaparlamentets utfrågning av direktören och styrelsens ordförande

Direktören skall varje år lägga fram den allmänna rapporten över centrumets verksamhet för Europaparlamentet. Europaparlamentet får dessutom begära att höra direktören och styrelsens ordförande om en fråga som har samband med centrumets verksamhet.

Artikel 13

Vetenskaplig kommitté

1. Styrelsen och direktören skall biträdas av en vetenskaplig kommitté som i enlighet med denna förordning och på begäran av styrelsen eller direktören skall avge yttrande i vetenskapliga frågor som rör centrumets verksamhet.

Den vetenskapliga kommitténs yttranden skall offentliggöras.

2. Den vetenskapliga kommittén skall bestå av högst 15 välkända forskare som utsetts av styrelsen på grundval av sin vetenskapliga expertis och oavhängighet, efter det att en uppmaning till intresseanmälan offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Urvalsförfarandet skall säkerställa att de specialområden som den vetenskapliga kommitténs medlemmar representerar täcker de mest relevanta vetenskapliga områden som har anknytning till narkotika och narkotikamissbruk.

Medlemmarna i den vetenskapliga kommittén skall utses personligen och skall avge sina yttranden helt oavhängigt av medlemsstaterna och gemenskapens institutioner.

Den vetenskapliga kommittén skall ta hänsyn till de olika ståndpunkter som framförs i nationella expertyttranden, då sådana finns, innan den lämnar något yttrande.

Med avseende på genomförandet av beslut 2005/387/RIF kan den vetenskapliga kommittén utökas i enlighet med förfarandet i artikel 6.2 i det beslutet.

3. Medlemmarna skall utses för en period på tre år, som skall kunna förnyas.

4. Vetenskapliga kommittén skall välja sin ordförande för en period på tre år. Kommittén skall sammankallas av ordföranden minst en gång om året.

Artikel 14

Upprättande av budgeten

1. För varje budgetår, vilket skall motsvara kalenderåret, skall det upprättas en beräkning av centrumets intäkter och utgifter, vilka skall tas upp i centrumets budget.

2. Det skall råda balans mellan intäkter och utgifter i centrumets budget.

3. Centrumets intäkter skall, utan att detta påverkar övriga resurser, bestå av bidrag från gemenskapen som tas upp i Europeiska unionens allmänna budget (kommissionens avsnitt), betalningar för utförda tjänster och finansiella bidrag från sådana organisationer, organ och tredje länder som anges i artikel 20 respektive artikel 21.

4. Centrumets utgifter skall bland annat omfatta

a) löner till personal och utgifter för administration och infrastruktur samt driftkostnader,

b) utgifter för stöd till kontaktpunkterna inom Reitox.

5. Varje år skall styrelsen, på grundval av ett utkast utarbetat av direktören, upprätta en beräkning av centrumets intäkter och utgifter för nästkommande budgetår. Senast den 31 mars skall styrelsen till kommissionen översända denna beräkning, inklusive ett förslag till tjänsteförteckning, tillsammans med centrumets arbetsprogram. Kommissionen skall, tillsammans med det preliminära förslaget till Europeiska unionens allmänna budget, översända denna beräkning till Europaparlamentet och rådet (nedan kallade "budgetmyndigheten").

6. På grundval av den upprättade beräkningen skall kommissionen i det preliminära förslaget till Europeiska unionens allmänna budget ta upp de medel som den betraktar som nödvändiga med avseende på tjänsteförteckningen och storleken på det bidrag som skall belasta den allmänna budgeten, och som den skall förelägga budgetmyndigheten enligt artikel 272 i fördraget.

7. Budgetmyndigheten skall bevilja de anslag som utgör bidrag till centrumet och anta centrumets tjänsteförteckning.

8. Styrelsen skall fastställa budgeten. Den blir definitiv när Europeiska unionens allmänna budget slutligen fastställs. Den skall i tillämpliga fall anpassas i enlighet därmed.

9. Styrelsen skall så snart som möjligt underrätta budgetmyndigheten om sin avsikt att genomföra projekt som kan ha betydande ekonomiska konsekvenser för finansieringen av budgeten, särskilt projekt som rör fast egendom, t.ex. hyra eller förvärv av fastigheter. Den skall informera kommissionen om detta.

Om en enhet inom budgetmyndigheten har meddelat att den har för avsikt att avge ett yttrande, skall den översända detta yttrande till styrelsen inom sex veckor från och med dagen för underrättelse om projektet.

Artikel 15

Genomförande av budgeten

1. Direktören skall genomföra centrumets budget.

2. Senast den 1 mars efter utgången av det berörda budgetåret skall centrumets räkenskapsförare till kommissionens räkenskapsförare översända de preliminära räkenskaperna, tillsammans med en rapport om budgetförvaltningen och den finansiella förvaltningen under budgetåret. Kommissionens räkenskapsförare skall konsolidera institutionernas och de decentraliserade organens preliminära räkenskaper i enlighet med artikel 128 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾ (nedan kallad den allmänna budgetförordningen).

3. Senast den 31 mars efter utgången av det berörda budgetåret skall kommissionens räkenskapsförare till revisionsrätten översända de preliminära räkenskaperna, tillsammans med en rapport om budgetförvaltningen och den finansiella förvaltningen under budgetåret. Rapporten om budgetförvaltningen och den finansiella förvaltningen skall också översändas till Europaparlamentet och rådet.

4. Efter det att revisionsrättens synpunkter på centrumets preliminära räkenskaper enligt bestämmelserna i artikel 129 i den allmänna budgetförordningen inkommit, skall direktören ansvara för upprättandet av de slutliga räkenskaperna och översända dem till styrelsen för ett yttrande.

5. Styrelsen skall lämna ett yttrande om centrumets slutliga räkenskaper.

6. Senast den 1 juli efter utgången av det berörda budgetåret skall direktören översända de slutliga räkenskaperna tillsammans med styrelsens yttrande till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och revisionsrätten.

De slutliga räkenskaperna skall offentliggöras.

7. Senast den 30 september skall direktören till revisionsrätten översända ett svar på dess synpunkter. Han skall även översända detta svar till styrelsen.

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

8. Direktören skall på Europaparlamentets begäran, i enlighet med artikel 146.3 i den allmänna budgetförordningen, för parlamentet lägga fram alla uppgifter som behövs för att utföra arbetet med beviljande av ansvarsfrihet för det berörda budgetåret.

9. Europaparlamentet skall före den 30 april år $n+2$, på rekommendation av rådet som skall fatta sitt beslut med kvalificerad majoritet, bevilja direktören ansvarsfrihet för budgetens genomförande budgetår n .

10. Styrelsen skall anta centrumets finansiella regler efter samråd med kommissionen. Vid utformningen av dessa regler får styrelsen avvika från kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 ⁽¹⁾ med rambudgetförordning för de gemenskapsorgan som avses i artikel 185 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002, endast om centrumets särskilda förvaltningsbehov kräver detta och efter det att kommissionen gett sitt godkännande.

Artikel 16

Bedrägeribekämpning

1. När det gäller kampen mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet som påverkar gemenskapens finansiella intressen skall förordning (EG) nr 1073/1999 tillämpas på centrumet utan inskränkning.

2. I finansieringsbeslut och i avtal och bestämmelser om tillämpning av dessa beslut skall det uttryckligen föreskrivas att revisionsrätten och OLAF vid behov får utföra kontroller på plats hos dem som tar emot medel från centrumet.

Artikel 17

Privilegier och immunitet

Protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier skall tillämpas på centrumet.

Artikel 18

Tjänsteföreskrifter

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna samt de regler som har antagits gemensamt av gemenskapens institutioner för tillämpningen av tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren skall tillämpas på centrumets personal.

Om centrumet anställer personal från tredjeländer efter ingående av avtal enligt artikel 21, skall det under alla omständigheter rätta sig efter de tjänsteföreskrifter och anställningsvillkor som avses i punkt 1 i den här artikeln.

Centrumet skall gentemot sin personal utöva de befogenheter som gäller för en tillsättningsmyndighet.

Styrelsen skall anta lämpliga tillämpningsbestämmelser i samråd med kommissionen i enlighet med de tjänsteföreskrifter, artikel 110, och anställningsvillkor som avses i punkt 1.

Styrelsen får anta bestämmelser som gör det möjligt att anställa nationella experter från andra medlemsstater genom utstationering vid centrumet.

Artikel 19

Ansvar

1. Centrumets avtalsrättsliga ansvar skall regleras av den lagstiftning som är tillämplig på avtalet i fråga. Domstolen skall vara behörig att träffa avgöranden i enlighet med en skiljedomsklausul som ingår i ett avtal som centrumet ingått.

2. Vad beträffar utomobligatoriskt ansvar skall centrumet ersätta skada som orsakats av centrumet eller av dess anställda under tjänsteutövning, i enlighet med de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas rättsordningar. Domstolen skall ha behörighet att pröva tvister som rör ersättning för sådan skada.

3. Personalens personliga ansvar gentemot centrumet regleras av de bestämmelser som gäller för centrumets personal.

Artikel 20

Samarbete med andra organisationer och organ

Centrumet skall aktivt söka samarbete med internationella organisationer och andra, särskilt europeiska statliga eller icke-statliga organ med uppgifter på narkotikaområdet, utan att det påverkar de förbindelser som kommissionen får ha i enlighet med artikel 302 i fördraget.

Samarbetet skall bygga på samarbetsarrangemang med de organisationer och organ som avses i första stycket. Styrelsen skall anta arrangemangen på grundval av ett utkast från direktören efter att ha inhämtat ett yttrande från kommissionen. Om kommissionen reserverar sig mot arrangemangen, skall styrelsen anta dem med tre fjärdedels majoritet av ledamöterna med rösträtt.

⁽¹⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 72.

*Artikel 21***Tredjeländers deltagande**

Tredjeländer som delar gemenskapens och medlemsstaternas intressen och målsättningar med uppgifterna och arbetet inom centrumet skall få möjlighet att delta i centrumets arbete på grundval av avtal som ingåtts mellan sådana tredjeländer och gemenskapen på grundval av artikel 300 i fördraget.

*Artikel 22***Domstolens behörighet**

Domstolen skall i enlighet med artikel 230 i fördraget vara behörig då talan förs mot centrumet.

*Artikel 23***Utvärderingsrapport**

Kommissionen skall vart sjätte år ta initiativ till en extern utvärdering av centrumets verksamhet samtidigt med att centrumets treåriga arbetsprogram avslutas. Utvärderingen skall också omfatta Reitox-systemet. Kommissionen skall överlämna utvärderingsrapporten till Europaparlamentet, rådet och styrelsen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 12 december 2006.

På Europaparlamentets vägnar
J. BORRELL FONTELLES
Ordförande

Vid behov skall kommissionen i samband med detta lägga fram ett förslag till ändring av bestämmelserna i denna förordning för att ta hänsyn till utvecklingen i fråga om tillsynsmyndigheter, i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget.

*Artikel 24***Upphävande**

Förordning (EEG) nr 302/93 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga III.

*Artikel 25***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

På rådets vägnar
M. PEKKARINEN
Ordförande

BILAGA I

- A. Centrumets arbete skall utföras med vederbörlig hänsyn till gemenskapens och medlemsstaternas befogenheter på området narkotika, såsom dessa befogenheter definieras i fördraget. Det skall omfatta de olika aspekterna av problemet med narkotika och narkotikamissbruk och de åtgärder som vidtas för att avhjälpa problemet. Därvid skall centrumet vägledas av Europeiska unionens narkotikastrategier och handlingsplaner.

Följande områden skall vara prioriterade för centrumet.

1. Uppföljning av narkotikaproblemet, särskilt genom epidemiologiska indikatorer eller andra indikatorer och uppföljning av nya trender, i synnerhet när det gäller blandmissbruk.
 2. Uppföljning av åtgärder som har vidtagits för att avhjälpa narkotikarelaterade problem; tillhandahållande av information om bästa praxis i medlemsstaterna och underlättande av ömsesidigt utbyte av sådan praxis.
 3. Utvärdering av riskerna med nya psykoaktiva ämnen och bibehållande av ett system för tidig varning avseende användning av sådana ämnen och avseende nya former av missbruk av befintliga psykoaktiva ämnen.
 4. Framtagande av verktyg och instrument som hjälper medlemsstaterna att övervaka och utvärdera respektive lands nationella politik samt kommissionen att övervaka och utvärdera Europeiska unionens politik.
- B. Kommissionen skall till centrumet för vidare spridning överlämna den information och de statistiska data som den till följd av sin behörighet förfogar över.
-

*BILAGA II***UPPHÄVDA FÖRORDNINGAR MED SENARE ÄNDRINGAR**

Rådets förordning (EEG) nr 302/93	EGT L 36, 12.2.1993, s. 1.
Rådets förordning (EG) nr 3294/94	EGT L 341, 30.12.1994, s. 7.
Rådets förordning (EG) nr 2220/2000	EGT L 253, 7.10.2000, s. 1.
Rådets förordning (EG) nr 1651/2003	EUT L 245, 29.9.2003, s. 30.

BILAGA III

JÄMFÖRELSETABELL

Rådets förordning (EEG) nr 302/93	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
—	Artikel 1.3, andra och tredje meningen
Artikel 2 A, inledning	Artikel 2 a, inledning
Artikel 2 A.1	Artikel 2 a i, första meningen
—	Artikel 2 a i, andra och tredje meningen
Artikel 2 A.2–5	Artikel 2 a ii–v
Artikel 2 B, inledning	Artikel 2 b, inledning
Artikel 2 B.6, första meningen	Artikel 2 b i, första meningen
—	Artikel 2 b i, andra meningen
Artikel 2 B.7	Artikel 2 b ii
Artikel 2 C, inledning	Artikel 2 c, inledning
Artikel 2 C.8–10	Artikel 2 c i–iii
Artikel 2 D, inledning	Artikel 2 d, inledning
Artikel 2 D.11–13	Artikel 2 d i, ii och iv
—	Artikel 2 d iii och v
—	Artikel 2 e
Artikel 3	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 3
Artikel 5.1	Artikel 5.1
—	Artikel 5.2, 5.3 och 5.4
Artikel 5.4	Artikel 5.5
Artikel 6.2 och 6.3	Artikel 6.1
—	Artikel 6.2
Artikel 6a	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
—	Artikel 8, rubrik
—	Artikel 8.2
Artikel 8.1	Artikel 9.1, första, fjärde och femte stycket
Artikel 8.2	Artikel 9.1, andra och tredje stycket Artikel 9.2 Artikel 9.3, andra meningen
—	Artikel 9.3, första och tredje meningen
Artikel 8.3	Artikel 9.4
Artikel 8.4	Artikel 9.5, första och tredje meningen
—	Artikel 9.5, andra meningen
—	Artikel 9.6
Artikel 8.5 och 8.6	Artikel 9.7 och 9.8
—	Artikel 10
Artikel 9.1, första stycket	Artikel 11.1

Rådets förordning (EEG) nr 302/93	Denna förordning
—	Artikel 11.2
Artikel 9.1, andra stycket	Artikel 11.3
Artikel 9.1, andra stycket, första till sjätte strecksatsen	Artikel 11.3 a–f, första meningen
—	Artikel 11.3 f, andra meningen
—	Artikel 11.3 g
Artikel 9.1, andra stycket, sjunde strecksatsen	Artikel 11.3 h
—	Artikel 11.3 i
Artikel 9.2 och 9.3	Artikel 11.4 och 11.5
—	Artikel 12
Artikel 10.1	Artikel 13.1
Artikel 10.2	Artikel 13.2, första och fjärde stycket
—	Artikel 13.2, andra och tredje stycket
Artikel 10.3, 10.4 och 10.5	Artikel 13.3 och 13.4
Artikel 11.1–11.6	Artikel 14.1–14.5
Artikel 11.7–11.10	Artikel 14.6–14.9
Artikel 11a.1–11a.5	Artikel 15.1–15.5
Artikel 11a.6 och 11a.7	Artikel 15.6
Artikel 11a.8–11a.11	Artikel 15.7–15.10
—	Artikel 16
Artikel 12	Artikel 20
—	Artikel 20, andra stycket
Artikel 13.1	Artikel 21
Artikel 13.2	—
Artikel 14	Artikel 17
Artikel 15	Artikel 18, första, tredje och fjärde styckena
—	Artikel 18, andra och femte stycket
Artikel 16	Artikel 19
Artikel 17	Artikel 22
Artikel 18	Artikel 23, första stycket, första och tredje meningen
—	Artikel 23, första stycket, andra meningen
—	Artikel 23, andra stycket
—	Artikel 24
Artikel 19	Artikel 25
Bilaga, punkt A första stycket	Bilaga I, punkt A, första stycket, första meningen
—	Bilaga I, punkt A, första stycket, andra och tredje meningen
—	Annex I, punkt A, andra stycket, led 1–4
Bilaga, punkt A, andra stycket, led 1–5	—
Bilaga, punkt B	Bilaga I, punkt B
Bilaga, punkt C	—
—	Bilaga II
—	Bilaga III